

MEGO 2G

01-3540BA, 01-3540BK, 01-3540GR

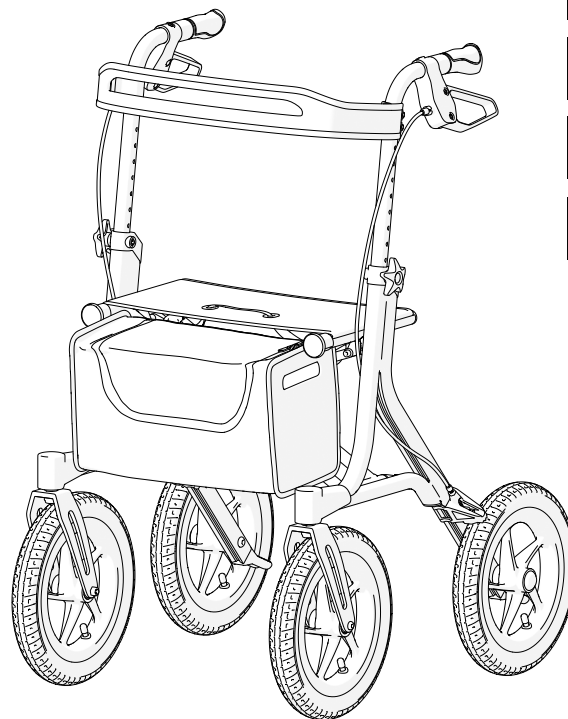
PODPÓRKA INWALIDZKA 4-KOŁOWA ČTYŘKOLÉ CHODÍTKO 4-KOLESOVÉ CHODÍTKO STIRIKOLESNI ROLATOR



PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
SL Navodila za uporabo



PL Niniejszą instrukcję obsługi POWINIEN otrzymać użytkownik produktu.
PRZED ROZPOCZĘCIEM korzystania z tego produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu w przyszłości.
CZ Tento návod k použití MUSÍ být vydán uživateli produktu.
NEŽ tento produkt použijete, MUSÍTE si přečíst tento návod k použití a uschovat si jej pro budoucí potřebu.
SK Tento návod sa MUSÍ odovzdať používateľovi výrobku.
PRED použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípad potreby v budúcnosti.
SL Ta navodila za uporabo je TREBA izročiti uporabniku izdelka.
PRED uporabo tega izdelka je TREBA skrbno prebrati ta navodila za uporabo in jih shraniti za morebitno prihodnjo uporabo.

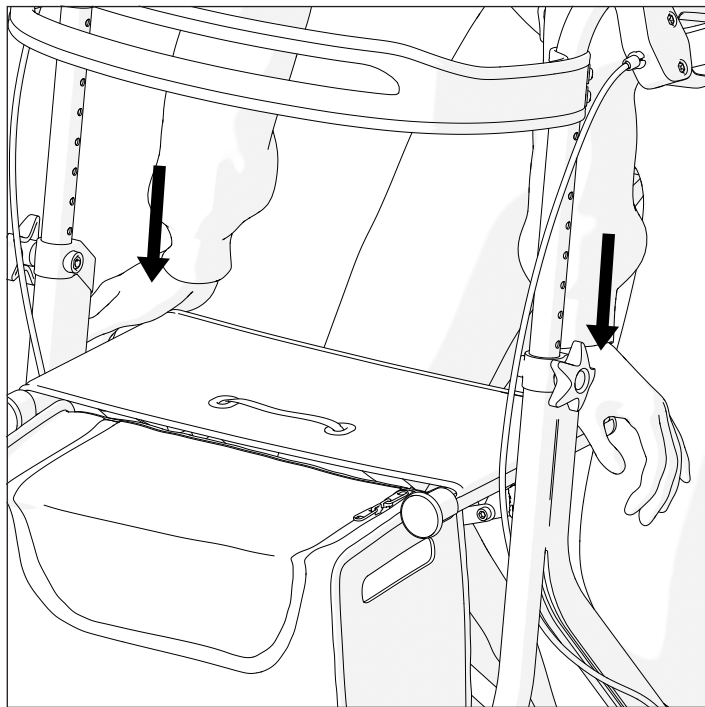
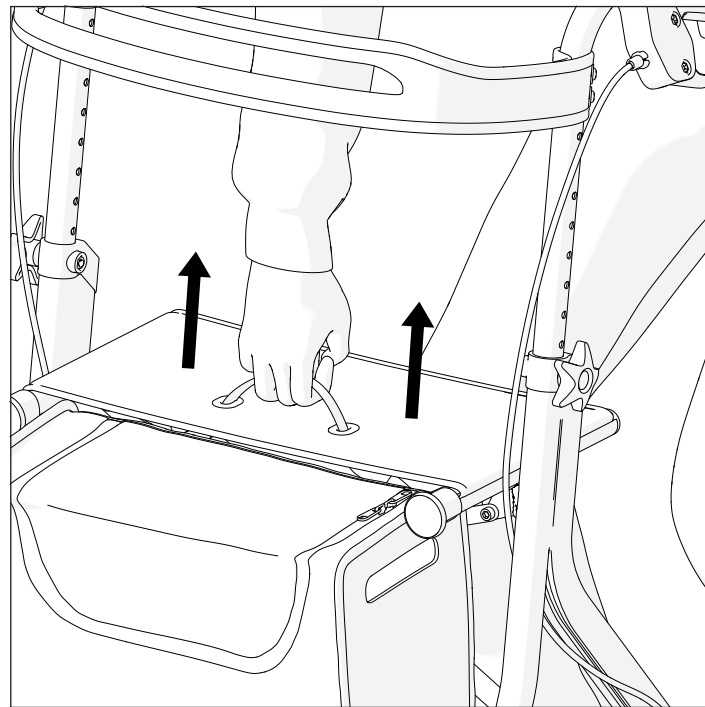


PL

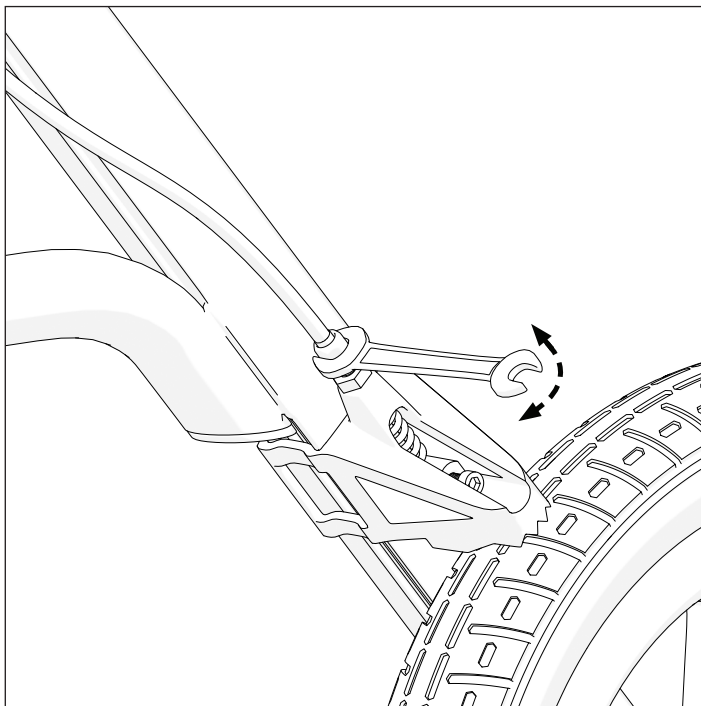
CZ

SK

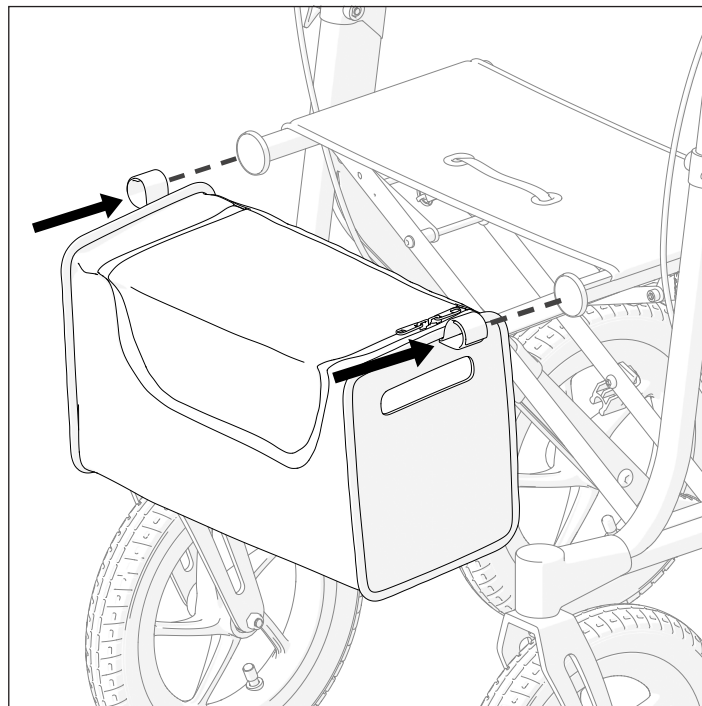
SL

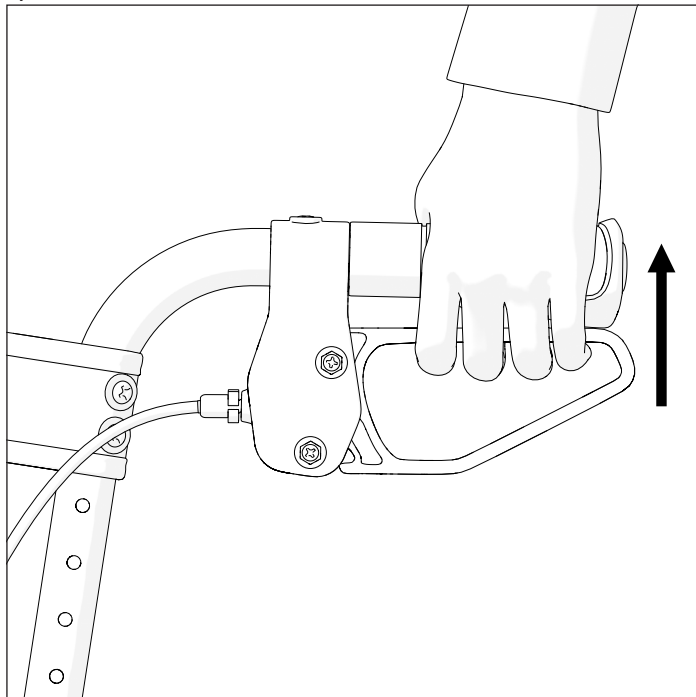
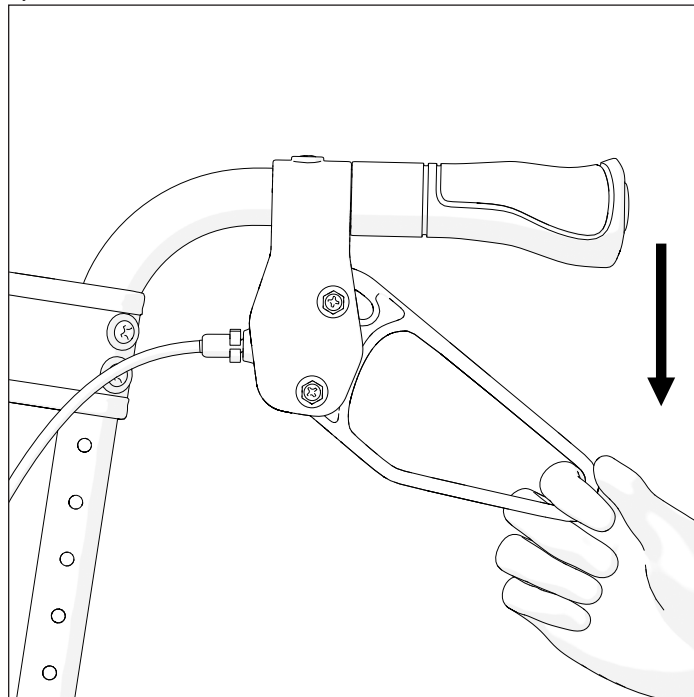
Rysunek 1 / Obrázek 1 / Obrázok č. 1 / Slika 1*Rysunek 2 / Obrázek 2 / Obrázok č. 2 / Slika 2*

Rysunek 3 / Obrázek 3 / Obrázok č. 3 / Slika 3

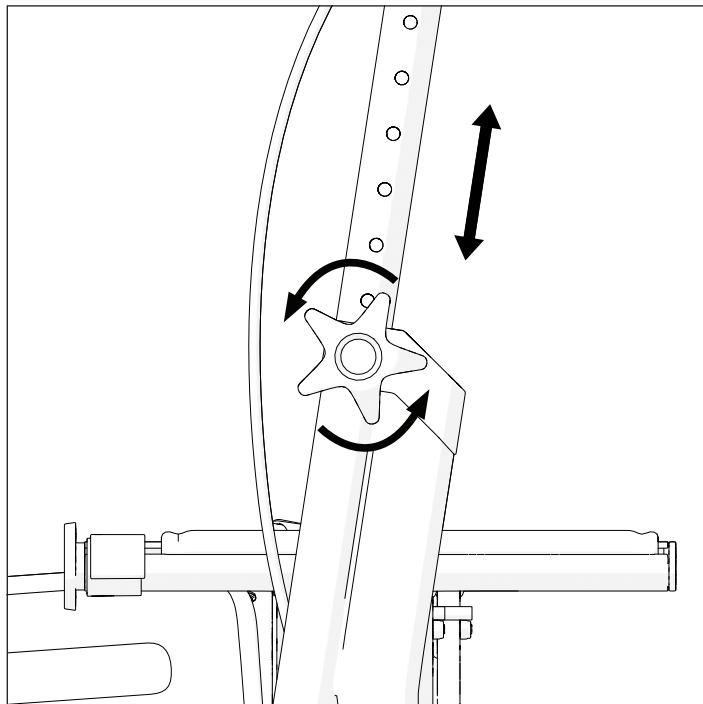


Rysunek 4 / Obrázek 4 / Obrázok č. 4 / Slika 4

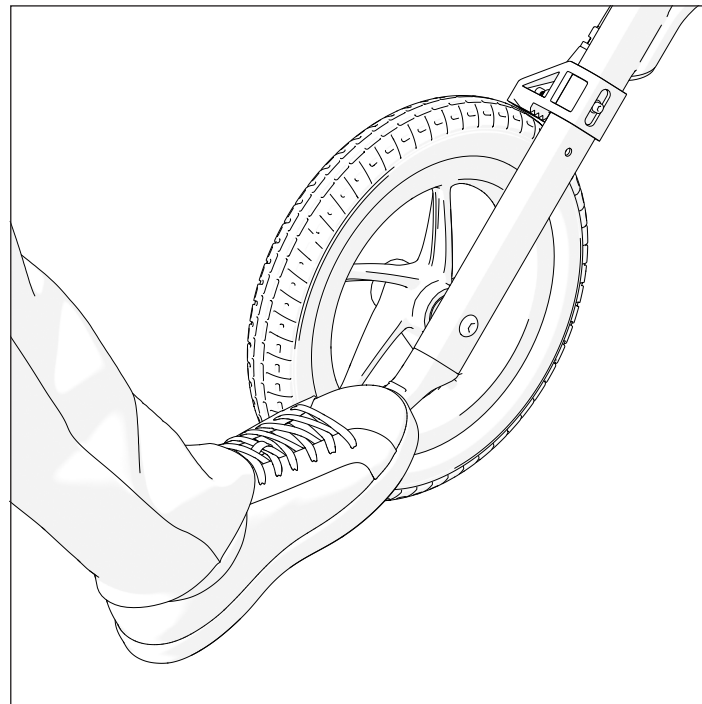


*Rysunek 5 / Obrázek 5 / Obrázok č. 5 / Slika 5**Rysunek 6 / Obrázek 6 / Obrázok č. 6 / Slika 6*

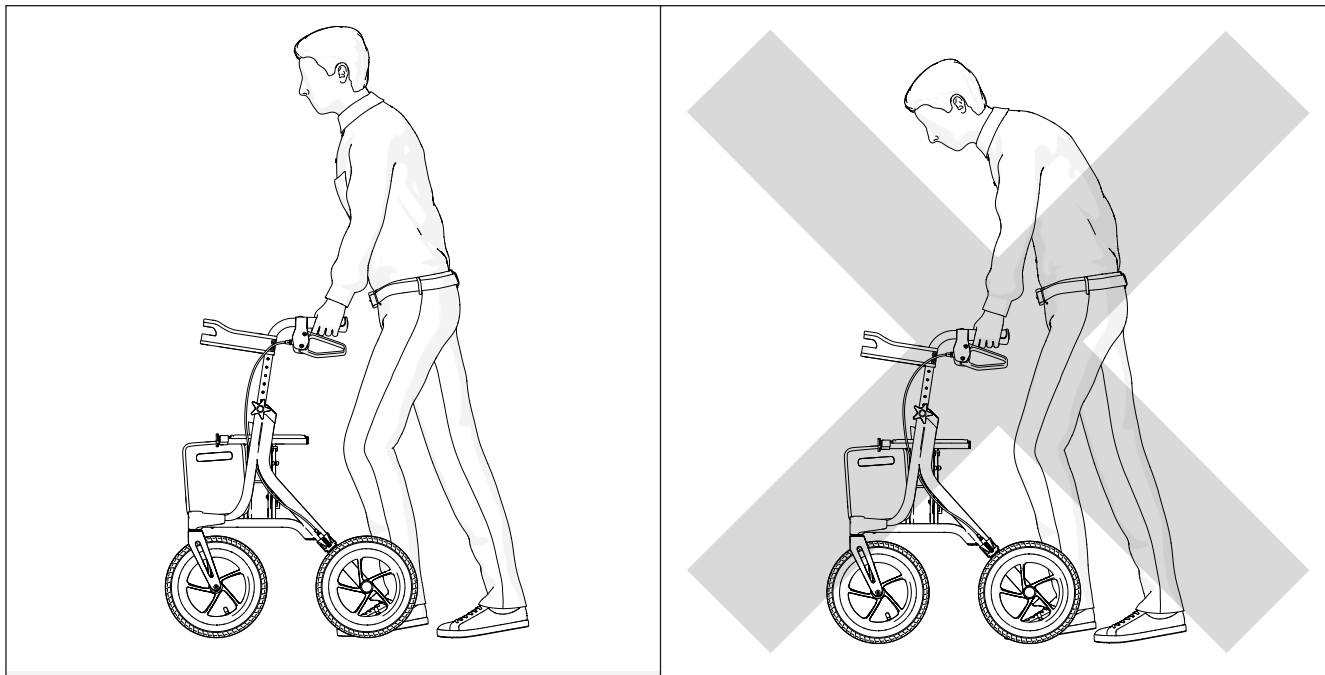
Rysunek 7 / Obrázek 7 / Obrázok č. 7 / Slika 7



Rysunek 8 / Obrázek 8 / Obrázok č. 8 / Slika 8

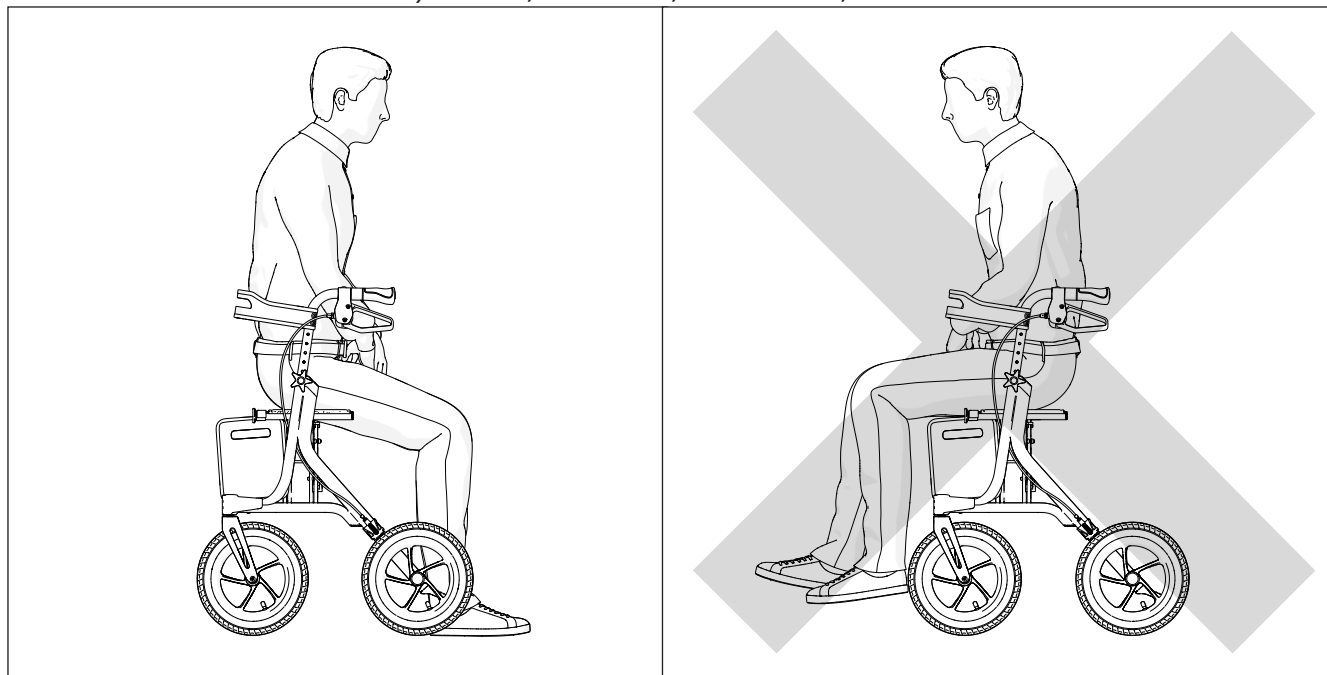


Rysunek 9 / Obrázek 9 / Obrázok č. 9 / Slika 9





Rysunek 10 / Obrázek 10 / Obrázok č. 10 / Slika 10



CZ**SYMBOLY**

V tomto návodu k použití jsou varování vyznačena symboly. Varovné symboly jsou doprovázeny nadpisem, který uvádí závažnost nebezpečí nebo základní informace.



Podává základní informace, doporučení a informace o efektivním a bezproblémovém užívání.



VAROVÁNÍ / UPOZORNĚNÍ — vyznačuje, že za provozu zařízení je třeba dbát opatrnosti. Vyznačuje, že aktuální situace vyžaduje pozornost obsluhy nebo zásah obsluhy, aby se zamezilo nežádoucím následkům.

Pozor! Tato značka se používá pro velmi důležité části související s Vaší bezpečností. Podívejte se prosím do návodu k použití.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**VAROVÁNÍ**

Toto chodítko je vhodné k použití jen pro jednoho.

**POZOR**

Dávejte si pozor na rizika ve svém prostředí, jako například úzké dveřní průchody, schody, domácí spotřebiče, dětské hračky atd. Nenahýbejte se k předmětům dále, než kam dosáhnete paží.

**VAROVÁNÍ**

Při používání chodítka je zakázáno kouřit či být poblíž plamenů.



VAROVÁNÍ

Chodítko není určeno k užívání nevidomými.



POZOR

Na svažitém terénu se pohybujte jen malou rychlostí. Nepřesahujte maximální uvedený gradient. Nevyužívejte eskalátory. Nejezděte zpátečkou na šikmé ploše.



POZOR

Riziko zachycení prstů. Vždy existuje riziko zachycení částí těla, jako například prstů nebo paží, do pohyblivých součástí chodítka.



VAROVÁNÍ

Je zakázáno překračovat maximální bezpečnou nosnost produktu.



POZOR

Při vybalování si buďte vědomi rizika poranění zachycením prstů mezi paprsek a vidlici.



VAROVÁNÍ

Při používání chodítka používejte obě brzdy současně, abyste zamezili překroucení nebrzděného kola, což by způsobilo pád uživatele chodítka.

OBEČNÉ

ÚVOD

Tento návod k použití obsahuje důležité informace o správné manipulaci s výrobkem. Abyste zajistili bezpečné používání výrobku, důkladně si přečtěte návod k použití a postupujte podle bezpečnostních pokynů.

MEGO 2G 4 — kolové chodítko je zařízení určené k používání při chůzi v interiéru i v exteriéru, dokonale ke kompenzaci a zlepšování omezené schopnosti chůze.

PŘEDMLUVA

Děkujeme Vám za důvěru, kterou prokazujete značce Kid-Man®. Každý výrobek je v továrně zkontrolován a opouští nás v bezvadném stavu. Přejeme Vám mnoho úspěchů a doufáme, že chodítko od UAB Kasko Group I Kid-Man® bude mít pozitivní dopad na Váš každodenní život.

ZÁRUKA

Poskytujeme záruku 24 měsíců od data nákupu. Veškeré neoprávněné úpravy provedené bez svolení výrobce budou mít za následek zánik platnosti záruky. Sem patří například překročení maximálních uživatelských zatížení a používání produktu nesprávným způsobem. Záruka platí jen, je-li úplně vyplněn záruční list. UAB Kasko Group I Kid-Man™ (dále jen Výrobce) po převzetí reklamovaného zboží od zákazníka v období 4 týdnů rozhodne, zda lze problém řešit cestou záruky. Jestliže se na problém záruka nebude vztahovat a zákazník s tím bude souhlasit, Výrobce, bude-li možno, problém opraví. Veškeré náklady, včetně nákladů na přepravu, musí uhradit zákazník. Záruční oprava neznamená prodloužení záruky.

OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI

Výrobce nenese zodpovědnost za škody vyplývající z následujících:

- nedodržení Návodu k použití;
- nesprávné užívání;
- přirozené opotřebení;
- nesprávná montáž nebo seřízení zákazníkem nebo technické úpravy provedené třetí stranou;
- používání neschváleného příslušenství dodaného třetími stranami namísto schváleného příslušenství od Výrobce;
- neoprávněné úpravy nebo užívání nevhodného náhradního dílu.

NORMY A PŘEDPISY

Toto čtyřkolé chodítko vyhovuje požadavkům následujících směrnic:

a) PŘEDPIS (EU) 2017/745 EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY z 5. dubna 2017 o lékařských zařízeních, kterým se upravuje Směrnice 2001/83/ES, Předpis (ES) č. 178/2002 a Předpis (ES) č. 1223/2009 a odvolávají se Směrnice Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS.

b) (ISO 11199-2:2021) Asistenční produkty k chůzi manipulované oběma rukama — Požadavky a zkušební metody — Část 2: Chodítka (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

PROVOZNÍ ŽIVOTNOST

Očekávaná provozní životnost je 5 (pět) roků za předpokladu, že bude produkt každodenně užíván v souladu s bezpečnostními pokyny, návodem k údržbě a doporučeným použitím, jak je uvedeno v tomto Návodu k použití.

Poté bude třeba čtyřkolé chodítko recyklovat. Své čtyřkolé chodítko nevyhazujte do běžného domovního odpadu (viz kapitulu „LIKVIDACE“).

INFORMACE O VÝROBCI

Výrobce Skupina UAB „Kasko Group“ (registrovaná obchodní známka Kid-Man®)

Adresa A.Vivulskio 12D, Vilnius, Litva,

Telefon: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Website: www.kid-man.com

INFORMACE O VÝROBKU

Výrobek: ČTYŘKOLÉ CHODÍTKO

Typ: MEGO 2G

REF: 01-3540BA; 01-3540BK; 01-3540GR

URČENÍ A ZNAČENÍ

ČTYŘKOLÉ CHODÍTKO MEGO 2G je zařízení určené k používání při chůzi v interiéru i v exteriéru, dokonalé ke kompenzaci a zlepšování omezené schopnosti chůze.

i Toto čtyřkolé chodítko musí odpovídat vašemu konkrétnímu zdravotnímu stavu.

KONTRAINDIKACE

Při používání čtyřkolého chodítka v souladu s jeho určením nejsou žádné známé kontraindikace.

ŘÁDNÍ UŽIVATELÉ

ČTYŘKOLÉ CHODÍTKO MEGO 2G je určeno ke kompenzaci a zlepšování mobility osoby s omezenou schopností chůze a jeho maximální nosnost je 135 kg.



VAROVÁNÍ

Riziko nehod. U čtyřkolého chodítka je zakázáno překračovat jeho maximální bezpečnou nosnost.



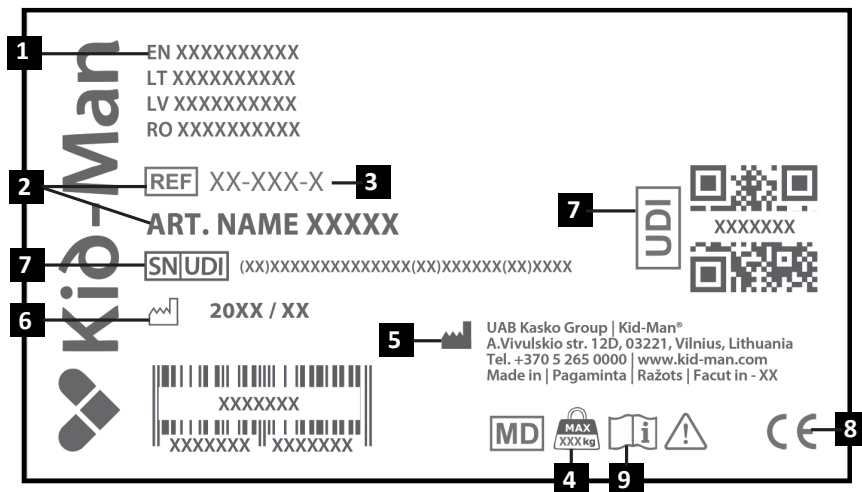
POZOR

Čtyřkolé chodítko je vhodné k používání ostatními. Chcete-li tak učinit, musíte čtyřkolé chodítko nejprve důkladně vyčistit a dezinfikovat. Poté musí všechny součásti čtyřkolého chodítka zkontrolovat prodejce autorizovaného servisu, zda jsou v dobrém celkovém stavu, nejsou opotřebený, a zda je případně není potřeba vyměnit.

ŠTÍTEK PRODUKTU

Identifikační štítek je připevněn na kostře Vašeho čtyřkolového chodítka (viz obrázek).

1. Výrobek
2. Model
3. Velikost (šířka sedadla)
4. Maximální zátěž
5. Výrobce / kontaktní údaje
6. Datum výroby
7. Kód UDI (Jedinečný identifikátor prostředku) / výrobní číslo
8. Značka CE
9. Viz návod k použití



OBSAH BALENÍ

Čtyřkolé chodítko MEGO 2G je dodáváno v lepenkovém obalu a je připraveno k použití. Po vybalení si lepenkový obal prosím uschovejte. Možná jej budete později potřebovat k uskladnění nebo při vracení zařízení.

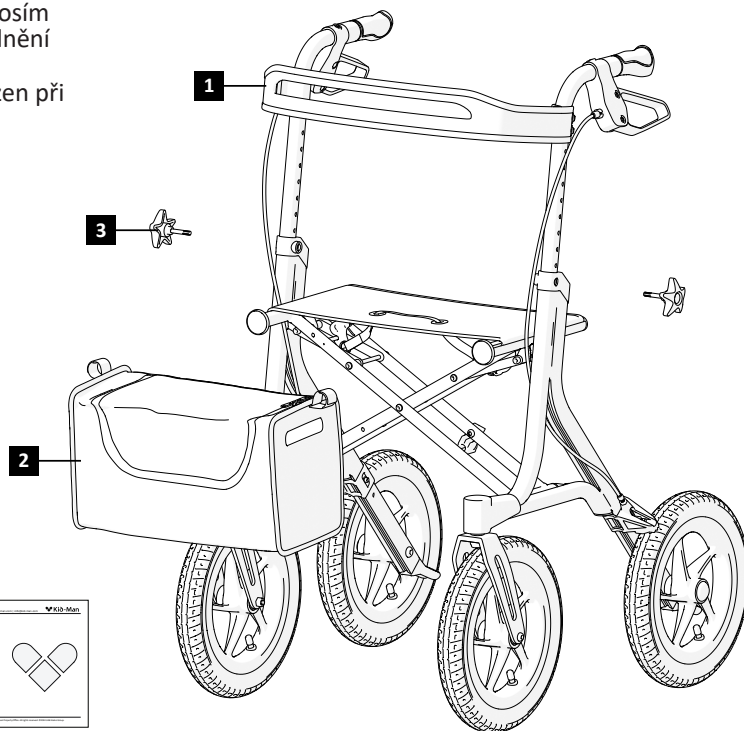
Až balíček obdržíte, zkontrolujte prosím, zda nebyl poškozen při přepravě.

Obsah balení:

1. 1 x složené čtyřkolé chodítko
2. 1 x taška
3. 2 x výškově nastavitelné knoflíky pro rukojeť
4. Návod k použití

i Jestliže zpozorujete známky poškození, okamžitě to prosím oznamte přepravní firmě.

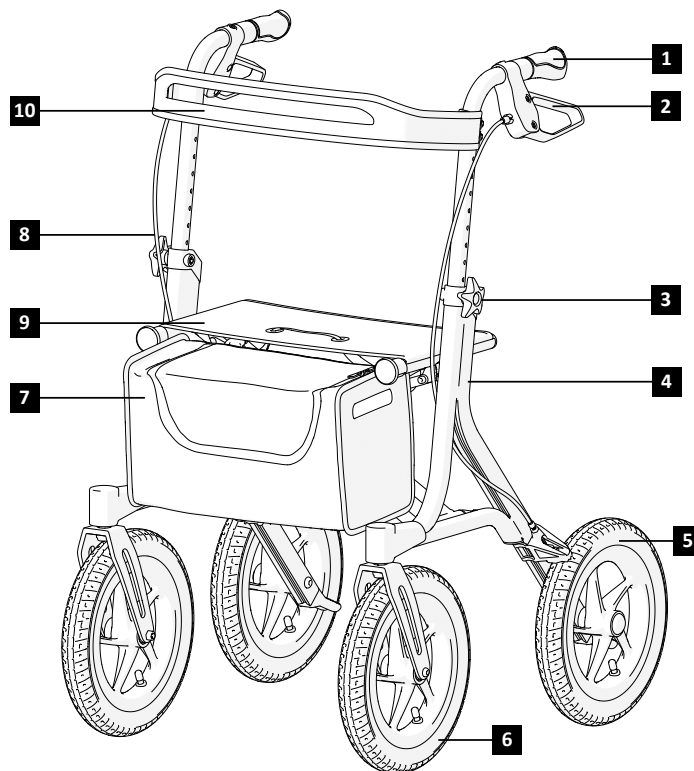
i Zkontrolujte prosím obsah balení, a jestliže budou některé z níže uvedených součástí chybět, kontaktujte svého místního prodejce.



SOUČÁSTI A FUNKCE

Přehled

1. Rukojeť
2. Brzda
3. Výškově nastavitelný knoflík pro rukojeť
4. Rám
5. Zadní kolo
6. Kolečko
7. Taška
8. Brzdový drát
9. Sedadlo
10. Opěrka



ROZLOŽENÍ A SLOŽENÍ CHODÍTKA

- Chcete-li čtyřkolé chodítko rozložit:
 - 1) Umístěte čtyřkolé chodítko před sebe;
 - 2) Rukama obrácenými naplocho stlačte rám sedadla dolů, aby se povrch sedadla vyrovnal a aby sedadlo bylo zasazeno zcela do rámu (Obrázek 1).
- Chcete-li čtyřkolé chodítko složit:
 - 1) Podržte rukojeť čtyřkolého chodítka;
 - 2) Zdvihněte sedadlo pomocí zdvihacího popruhu ke zdvihání čtyřkolého chodítka. Když chodítko zdvihnete ze země, složí se (Obrázek 2).



VAROVÁNÍ

Při rozkládání a skládání čtyřkolého chodítka vzniká nebezpečí zachycení Vašich prstů!

VĚŠENÍ TAŠKY

Chcete-li dát na chodítko tašku, musíte ji pověsit na dva držáky tašek vepředu na chodítku (Obrázek 4).

PROVOZ



VAROVÁNÍ

Nejsou žádné polohy bodů určených k ukotvení přídatných zátěží.

BRZDĚNÍ

Účinnost brzd může být ovlivněna odhrnutím kol. Proto brzdy pravidelně zkoušejte. Abyste dosáhli požadované brzdné síly, seřizujte brzdu buďto ručně šroubem na krytu brzdy, nebo vhodným nástrojem (který není v dodávce) na brzdovém drátu (viz Obrázek 3).

PROVOZ BRZD

Chcete-li brzdy aktivovat, zdvihněte brzdové páčky nahoru a podržte je tam (dle vyznačení šipkou).

Chcete-li brzdy uvolnit, uvolněte páčky (Obrázek 5).

Chcete-li zabrzdit parkovacími brzdami čtyřkolého chodítka, stiskněte brzdové páčky tak, aby zapadly do dolní polohy a zůstaly v ní, jak je vyznačeno šipkou (Obrázek 6).



VAROVÁNÍ

Než se usadíte na sedadle, ujistěte se, zda jsou brzdy zabrzděny.

NASTAVENÍ VÝŠKY RUKOJETÍ

Pomocí knoflíku na nastavení výšky na levé a pravé straně čtyřkolého chodítka uvolněte knoflík nastavení výšky tím, že jimi pootočíte ve směru hodinových ručiček.

Po nastavení správné výšky na knoflíku dotáhněte dotahovací rukojeti zpět otočením proti směru hodinových ručiček (Obrázek 7).



POZOR

Ujistěte se, zda jsou obě rukojeti nastaveny do stejné polohy.

CHŮZE

Až půjdete se svým chodítkem, zajistěte, abyste chodili zpřímá, s chodítkem podél těla. Tak si osvojíte správnou polohu těla (Obrázek 9).



VAROVÁNÍ

Toto chodítko je vhodné k použití jen pro jednoho.

SEZENÍ NA CHODÍTKU

Než nasednete na sedadlo svého chodítka, ujistěte se, zda je chodítko zaparkováno parkovací brzdou (Viz obrázek 10). Když dosednete, zajistěte prosím, abyste měli nohy mezi zadními koly.

POMŮCKA PROTI PŘEVŘZENÍ

Když budete chtít chodítko zvednout, použijte pomůcku proti převržení namontovanou vedle zadních kol. Nejprve dejte nohu na pomůcku proti převržení. Stlačením pomůcky proti převržení dolů lze kolečka zdvihnout a umožnit tak překonání svislé překážky (Obrázek 8).

Pak chodítko používejte normálně. Nohy prosím mějte opodál od pomůcky proti převržení.

VAROVÁNÍ
 Nesnažte se přejíždět obrubníky ani jiné překážky. Tím byste mohli přivodit převržení svého chodítka a způsobit si tělesnou újmu nebo chodítko poškodit.

PNEUMATIKA

Doporučený tlak je na pneumatice vyznačen (zajistěte, aby byl vždy v rozmezí níže uvedených hodnot, minimální a maximální):

Rozměry	Min.–max. tlak		
31.75 cm x 4.45 cm x 5.7 cm (47-203 mm)	2 – 2.5 bar	200-240 kPa	25-35 lb/čtv. palec

Z bezpečnostních důvodů pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách (viz kapitolu „ÚDRŽBA“). Jestliže shledáte příliš nízký tlak, napumpujte prosím pneumatiky pumpou, která byla dodána s výrobkem. V případě, že z pneumatik uniká vzduch nebo že došlo ke zjevnému opotřebení vnější části pneumatiky, informujte prosím neprodleně servisní firmu.

VAROVÁNÍ
 Používat čtyřkolé chodítko se splasklými pneumatikami je zakázáno!

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

Musí být udržováno čisté a nezaprášené. To můžete provádět mopem nebo mokrým hadrem a šetrným detergentem.

i Písek a mořská voda mohou poškozovat ložiska, a ocelové součásti chodítka mohou po poškození povrchu rezivět.
i Bude-li čtyřkolé chodítko krátkodobě vystaveno písku a mořské vodě, po každé návštěvě pláže jej vyčistěte.

SKLADOVÁNÍ

Produkt je třeba skladovat v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření.

ÚDRŽBA

Aby byl zajištěn bezpečný a spolehlivý provoz, provádějte pravidelně následující kontroly a údržbu, nebo svěřte jejich provedení jiné osobě. Níže naleznete doporučený harmonogram údržby.

	Před použitím	Jednou týdně	Jednou měsíčně	Jednou ročně
Zkontrolujte, zda jsou správně posazena kola		X		
Vizuální kontrola		X		
Zkontrolujte skládací mechanismus			X	
Zkontrolujte brzdy	X		X	
Vyčistěte kola			X	
Nechte čtyřkolé chodítko zkontrolovat autorizovaným prodejcem				X

VAROVÁNÍ



Opravy, čištění a seřizování čtyřkolého chodítka smí provádět jen osoba z autorizovaného servisu, která přitom nesmí na čtyřkolém chodítku sedět ani jej používat.

PODMÍNKY PROSTŘEDÍ

Čtyřkolé chodítko skladujte za následujících podmínek

- Teplotní rozmezí -20 °C až +40 °C;
- Relativní vlhkost: 20 % až 75 %;

OPAKOVANÉ POUŽITÍ

Toto čtyřkolé chodítko je vhodné k opakovanému použití. Musíte provádět následující akce:

Čištění a dezinfekce (viz kapitolu „ČISTĚNÍ A DEZINFEKCE“).

Inspekce (viz kapitolu „ÚDRŽBA“).

Čtyřkolé chodítko je třeba podle servisní dokumentace přizpůsobit novému uživateli.

LIKVIDACE

Buďte ekologicky uvědomělí a likvidujte své čtyřkolé chodítko řádně. Na likvidaci se vztahují národní a místní předpisy. Abyste mohli čtyřkolé chodítko řádně recyklovat, kontaktujte prosím svou obec, sběrný dvůr nebo naše servisní oddělení.

SPECIFIKACE

Maximální bezpečné zatížení (kg)	135
Celková výška (kg)	9.5
Výška ručních madel (7 poloh) (cm)	81.5 - 97
Celková šířka (cm)	67
Celková délka (cm)	70
Výška sedadla (cm)	63
Šířka mezi madly (cm)	43
Rozměr kolečka (cm)	29 x 4

i Všechny použité materiály jsou chráněny proti korozi. Používáme jen materiály a součásti odpovídající REACH.

INCIDENTY

Veškeré závažné incidenty, ke kterým v souvislosti s používáním zařízení dojde, je třeba nahlásit společnosti UAB Kasko Group | Kid-Man® a příslušnému úřadu členského státu, na jehož území uživatel nebo pacient žije.

Kontakty

UAB Kasko Group | Kid-Man® (registrovaná obchodní známka Kid-Man®)

Adresa: A.Vivulskio 12D, Vilnius, Litva,

Telefon: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Website: www.kid-man.com



KARTA GWARANCYJNA / ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST / GARANCIJSKI LIST

Nazwa produktów Název výrobku Názov výrobku Ime izdelka	Model, REF Typ, REF Model, REF Model, REF	Data zakupu (wstawić) Datum nákupu (uved'te) Dátum nákupu (vložít) Datum nakupa (vnesite)	Okres gwarancji Záruční doba Záručná lehota Garancijska doba
PL Podpórka inwalidzka 4-kołowa CZ Čtyřkolé chodítko SK 4-kolesové chodítko SL Štirikolesni rolator	MEGO 2G, 01-3540BA, 01-3540BK, 01-3540GR		24 miesiące měsíců mesiacov mesecev

Published by UAB Kasko Group | Kid-Man®

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania
Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com | info@kid-man.com

Date 2019-03-18

Data ostatniej aktualizacji 05.02.2026
Datum poslední aktualizace 05.02.2026
Dátum poslednej úpravy 5. 2. 2026
Datum zadnje posodobitve: 5. 2 2026The quality management system of Kasko Group,
UAB meets the standards ISO 9001 and ISO 14001Miejsce na SN / UDI
Místo na výrobní číslo | UDI
Priestor pre SN | UDI

Edinstveni identifikator pripomočka/Serijska številka

Twój sprzedawca
Váš prodejce
Váš nákupca
Vaš prodajalec